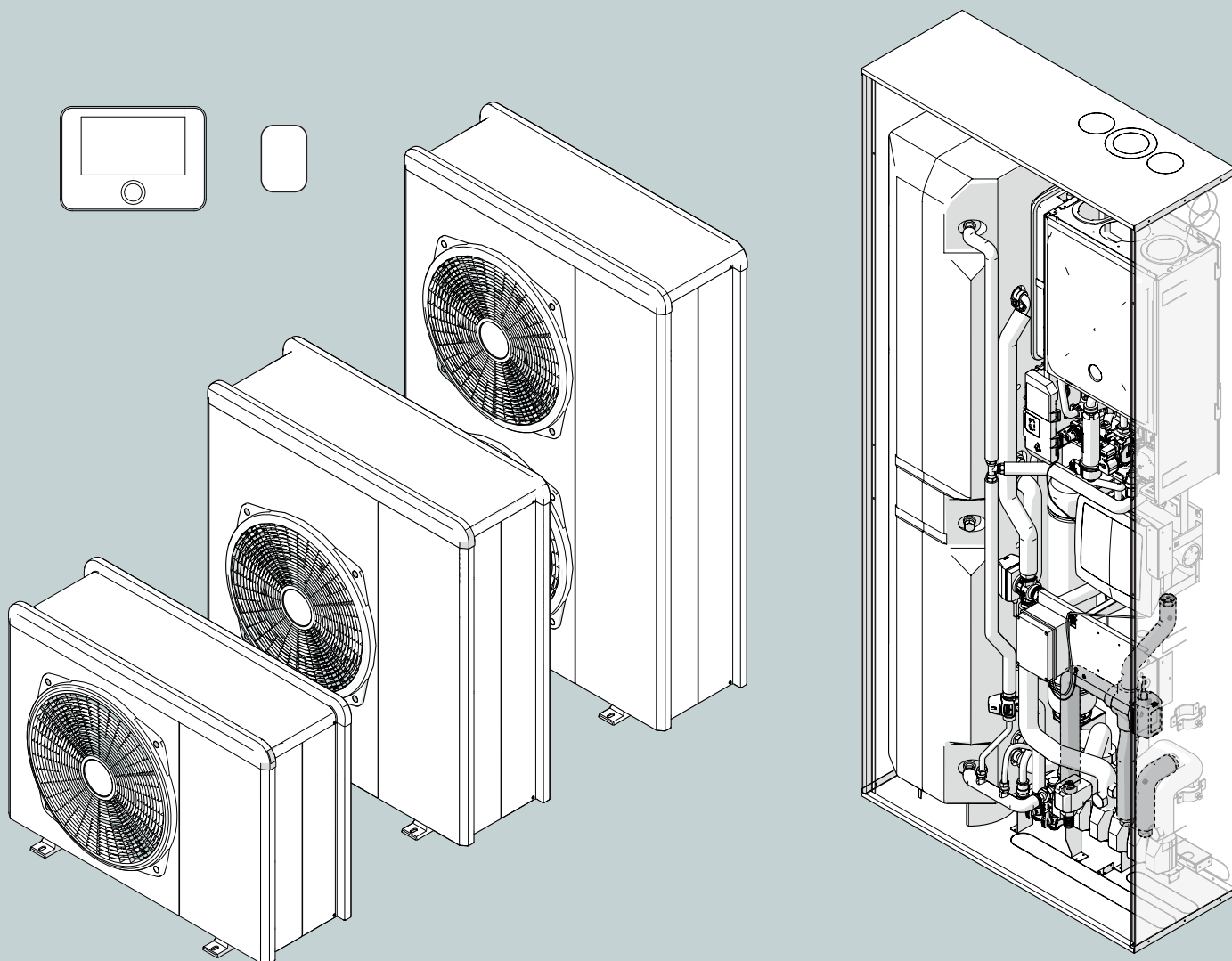




KIT RAFFRESCAMENTO UNITÀ IBRIDA A INCASSO

3319690

ISTRUZIONI TECNICHE PER L'INSTALLAZIONE

Introduzione

Gentile Signora,
Egregio Signore,
la ringraziamo per aver scelto il **KIT 2 EMETTITORI**.

Questo manuale è stato redatto con l'intenzione di informarvi sull'installazione, sull'utilizzo e sulla manutenzione del **KIT 2 EMETTITORI**, al fine di permettervi di utilizzarne al meglio tutte le funzioni.

Conservate questo libretto per tutte le possibili informazioni necessarie sul prodotto in seguito alla sua prima installazione. Per trovare il Centro Assistenza Tecnica più vicino a voi, potete consultare il nostro sito internet .

Vi invitiamo inoltre a far riferimento al Certificato di Garanzia che trovate all'interno dell'imballaggio o che il vostro installatore avrà provveduto a consegnarvi.

Conformità

L'apposizione della marcatura CE sull'apparecchio ne attesta la conformità alle seguenti Direttive Comunitarie, di cui soddisfa i requisiti essenziali:

- Direttiva Compatibilità Elettromagnetica 2014/30/UE
- Direttiva Bassa Tensione 2014/35/UE
- RoHS 3 2015/863/EU relativa alla restrizione all'uso di determinate sostanze pericolose nelle apparecchiature elettriche ed elettroniche (EN 50581)
- Regolamento (UE) n. 813/2013 relativo all'ecodesign (n. 2014/C 207/02 - transitional methods of measurement and calculation)
- Direttiva PED 2014/68/UE

Simbologie utilizzate nel manuale e loro significato



AVVERTENZA Per indicare informazioni importanti e operazioni particolarmente delicate.



ATTENZIONE PERICOLO Per indicare azioni che, se non effettuate correttamente, possono provocare infortuni di origine generica o possono generare malfunzionamenti o danni materiali all'apparecchio; richiedono quindi particolare attenzione ed adeguata preparazione.

Indice

Informazioni sulla sicurezza

Avvertenze generali e regole per la sicurezza	3
Uso del refrigerante R32	4

Descrizione del sistema

Composizione KIT	5
Schema idraulico	6

Installazione

Rimozione componenti e coibentazione	8
Installazione componenti KIT - Impianto con emettitori unici (schema A)	9
Installazione componenti KIT - Impianto con emettitori separati (schema B)	10
Collegamento idraulico valvola deviatrice	11

Parametri per impianto raffrescamento

Smaltimento

PRODOTTO CONFORME ALLA DIRETTIVA EU 2012/19/EU - D.Lgs.49/2014 ai sensi dell'art. 26 del Decreto Legislativo 14 marzo 2014, n. 49 "Attuazione della direttiva 2012/19/UE sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE)".



Il simbolo del cassonetto barrato riportato sull'apparecchiatura o sulla sua confezione indica che il prodotto alla fine della propria vita utile deve essere raccolto separatamente dagli altri rifiuti.

L'utente dovrà, pertanto, conferire l'apparecchiatura giunta a fine vita agli idonei centri comunali di raccolta differenziata dei rifiuti elettrotecnici ed elettronici. In alternativa alla gestione autonoma è possibile consegnare l'apparecchiatura che si desidera smaltire al rivenditore, al momento dell'acquisto di una nuova apparecchiatura di tipo equivalente.

L'adeguata raccolta differenziata per l'avvio successivo dell'apparecchiatura dismessa al riciclaggio, al trattamento e allo smaltimento ambientalmente compatibile contribuisce ad evitare possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute e favorisce il reimpiego e/o riciclo dei materiali di cui è composta l'apparecchiatura.

Informazioni sulla sicurezza

Avvertenze generali e regole per la sicurezza

 Il presente manuale è proprietà del costruttore e ne è vietata la riproduzione o la cessione a terzi dei contenuti del presente documento. Tutti i diritti sono riservati. Esso è parte integrante del prodotto; assicurarsi che sia sempre a corredo dell'apparecchio, anche in caso di vendita/trasferimento ad altro proprietario, affinché possa essere consultato dall'utilizzatore o dal personale autorizzato alle manutenzioni ed alle riparazioni.

 Leggere con attenzione le indicazioni ed avvertenze contenute nel presente manuale; esse contengono informazioni fondamentali al fine di garantire la sicurezza durante l'installazione, l'uso e la manutenzione del prodotto.

 Non è consentito utilizzare il prodotto con finalità differenti da quelle specificate nel presente manuale. Il produttore non potrà essere ritenuto responsabile di eventuali danni causati da un uso improprio del prodotto o dal mancato adeguamento dell'installazione alle istruzioni fornite in questo manuale.

 Tutte le operazioni di manutenzione ordinaria e straordinaria sul prodotto devono essere effettuate esclusivamente da personale qualificato e mediante l'utilizzo esclusivo di ricambi originali. Il produttore non potrà essere ritenuto responsabile di eventuali danni correlati al mancato rispetto di questa indicazione, il quale potrebbe compromettere la sicurezza dell'installazione.

 Le operazioni di disinstallazione e riciclaggio del prodotto devono essere eseguite da personale tecnico qualificato.

 Assicurarsi che l'ambiente di installazione e gli impianti a cui deve connettersi l'apparecchiatura siano conformi alle normative vigenti.

 L'apparecchio è predisposto per il collegamento diretto alla rete idrica.



Quando si collegano le linee frigorifere, evitare l'ingresso nell'unità di sostanze o gas diversi dal refrigerante specificato. La presenza di altri gas o sostanze nell'unità può ridurre le prestazioni, l'affidabilità e causare un innalzamento anomalo della pressione nel ciclo di refrigerazione. Questo può generare rischi di esplosione e conseguenti lesioni.



L'apparecchio deve essere collocato in un locale ben ventilato le cui dimensioni corrispondano a quelle specificate per il funzionamento.



L'apparecchio può essere utilizzato da bambini di età non inferiore a 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali, o prive di esperienza o della necessaria conoscenza, purché sotto sorveglianza oppure dopo che le stesse abbiano ricevuto istruzioni relative all'uso sicuro dell'apparecchio e alla comprensione dei pericoli ad esso inerenti. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. La pulizia e la manutenzione destinata ad essere effettuata dall'utilizzatore non deve essere effettuata da bambini senza sorveglianza.



Per gli interventi elettrici, attenersi alle disposizioni del codice elettrico nazionale, alle norme locali, ai regolamenti vigenti e alle prescrizioni del manuale di installazione. È necessario utilizzare un circuito indipendente e una presa di alimentazione singola. Non collegare altri apparecchi alla stessa presa elettrica. Una portata elettrica insufficiente o un'installazione elettrica difettosa possono causare rischi di folgorazione o di incendio.



Durante le fasi di installazione dell'apparecchio prestare attenzione a non danneggiare cavi elettrici o tubazioni preesistenti.



Eseguire i collegamenti elettrici con cavi di sezione adeguata.



Proteggere tubi e cavi di collegamento in modo da evitare il loro danneggiamento.



Indossare, durante le lavorazioni, gli indumenti e gli equipaggiamenti protettivi individuali. È vietato toccare il prodotto installato senza calzature e/o parti del corpo bagnate.



Ripristinare tutte le funzioni di sicurezza e controllo interessate da un intervento sull'apparecchio ed accertarne la funzionalità prima della rimessa in servizio.



Nel caso si avverta odore di bruciato o si veda del fumo fuoriuscire dall'apparecchio, togliere l'alimentazione elettrica, aprire le finestre ed avvisare il tecnico.



È vietato salire in piedi sull'unità esterna.



È vietato lasciare l'unità esterna aperta, senza mantellatura, oltre il tempo minimo necessario per l'installazione o manutenzione.



In prossimità del sistema, non va posizionato alcun oggetto infiammabile. Assicurarsi che il posizionamento di tutti i componenti del sistema sia conforme alle normative vigenti.



Non mettere in funzione il sistema in presenza di vapori o polveri nocive nel locale di installazione.



Non posizionare contenitori per liquidi né altri oggetti sulle unità interna ed esterna.



Non utilizzare l'unità esterna per il trattamento di acque provenienti da processi industriali, piscine o acqua sanitaria. In tutti questi casi, prevedere per l'utilizzo dell'unità esterna uno scambiatore di calore in posizione intermedia.



La rimozione dei pannelli di protezione del prodotto e tutte le operazioni di manutenzione e collegamento delle parti elettriche devono essere effettuate da personale qualificato.

Uso del refrigerante R32



MATERIALE INFIAMMABILE



Il refrigerante R32 è inodore.



Questo sistema contiene gas fluorurati. Per informazioni specifiche sul tipo e sulla quantità di gas fare riferimento alla targhetta dati. È sempre necessario attenersi alle norme nazionali relative all'impiego dei gas.



Gli interventi sul circuito refrigerante devono essere eseguiti solo da persone munite di una certificazione valida, emessa da un ente accreditato, che attesti la loro competenza a manipolare i refrigeranti in sicurezza nel rispetto delle specifiche vigenti nel settore.



A chiunque svolga lavori su impianti di refrigerazione in cui sia prevista l'esposizione di tubazioni è fatto divieto di utilizzare fonti di accensione tali da causare rischi di incendio o esplosione.



Tutte le possibili fonti di accensione, incluso il fumo di sigaretta, devono essere mantenute sufficientemente lontane dal luogo in cui vengono eseguiti lavori di installazione, riparazione, rimozione e smaltimento, durante i quali potrebbero verificarsi dispersioni di refrigerante nello spazio circostante.



Prima dell'inizio dei lavori, l'area circostante l'apparecchio deve essere ispezionata per accertarsi che non ci siano materiali infiammabili pericolosi o rischi di accensione. Esporre appositi cartelli di "vietato fumare".

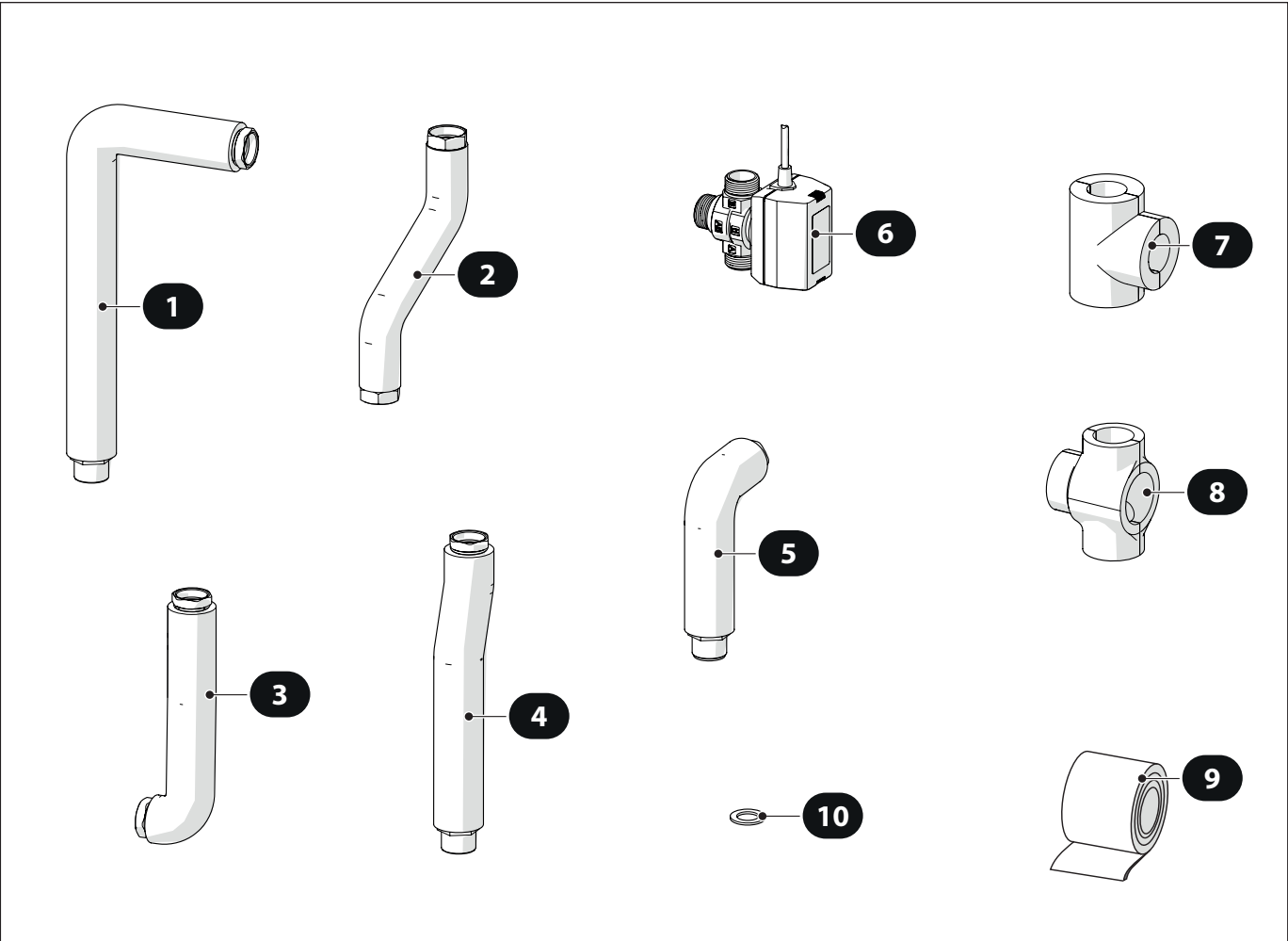
Descrizione del sistema

Il prodotto integra il kit **3301806** e permette di predisporre il sistema HYBRID BUILT IN alla gestione di impianti misti di riscaldamento e raffreddamento delle seguenti tipologie:

- **SCHEMA “A” impianti con emettitore unico** (es. sistema a pannelli radianti o a fan coil).
- **SCHEMA “B” impianti con emettitori separati** (es. riscaldamento con radiatori o pannelli radianti e raffreddamento con fan coil).

NOTA: Il passaggio dalla funzione riscaldamento o di carica del bollitore sanitario alla funzione raffreddamento, provoca la commutazione della valvola deviatrice che indirizza il flusso dell’acqua raffreddata dalla pompa di calore verso l’impianto di raffreddamento.

Composizione KIT



1

Tubo mandata hp - valvola deviatrice (T20)

2

Tubo valvola deviatrice -modulo ibrido (T21)

3

Tubo ritorno emettitore unico (T22)

4

Tubo mandata emettitori separati (T23)

5

Tubo ritorno emettitori separati (T24)

6

Valvola deviatrice circuito riscaldamento/raffrescamento (V2)

7

Isolante per attacco a T da 1"

8

Isolante per valvola 3 vie

9

Nastro isolante termico 50x3mm

10

Guarnizioni

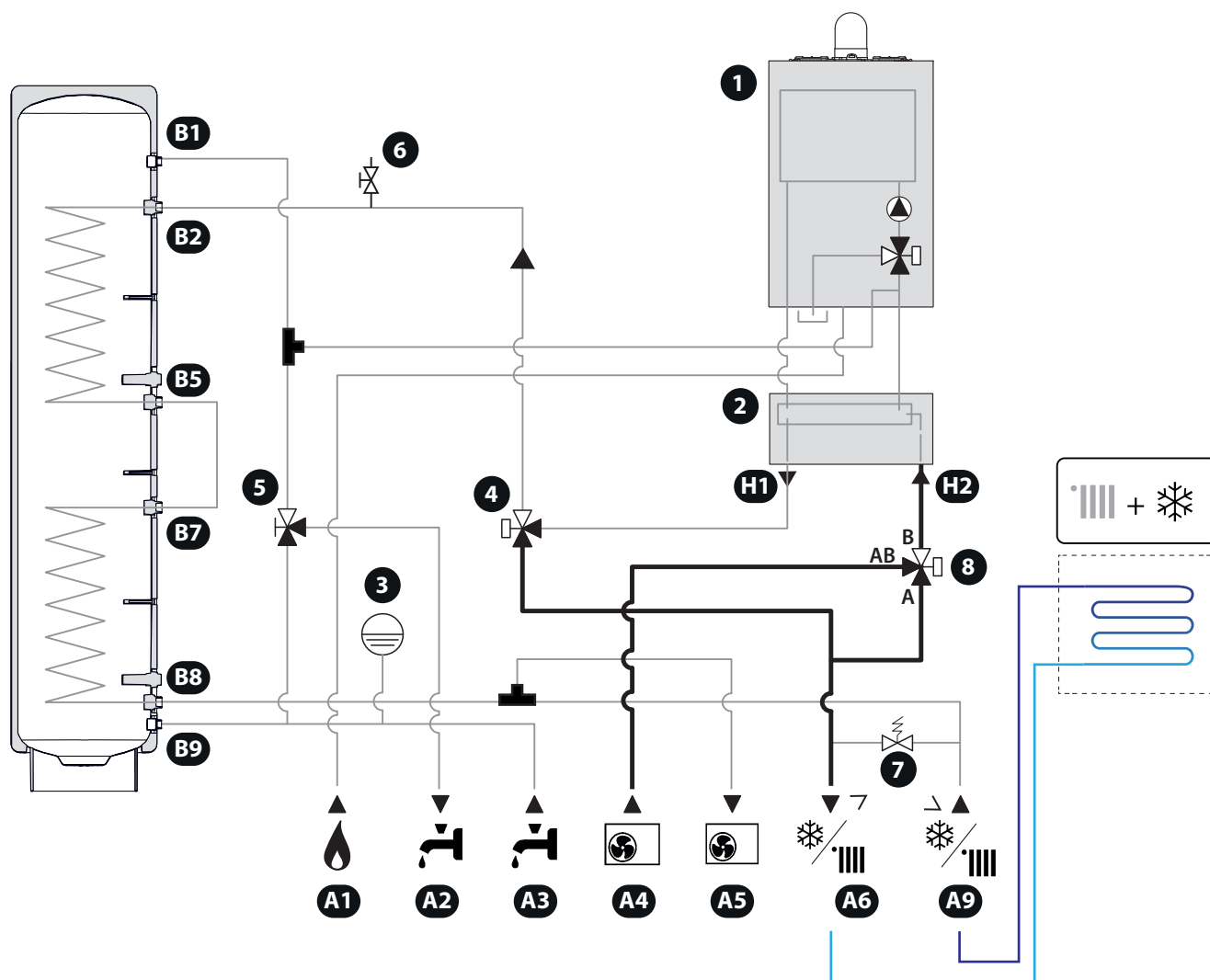
Fig. 1

Peso e dimensioni dell’imballo

Peso	Dimensioni imballo
3,0kg	30 x 62 x 16 cm

Schema idraulico

SCHEMA "A": IMPIANTO CON EMETTITORI UNICI PER RISCALDAMENTO E RAFFRESCAMENTO



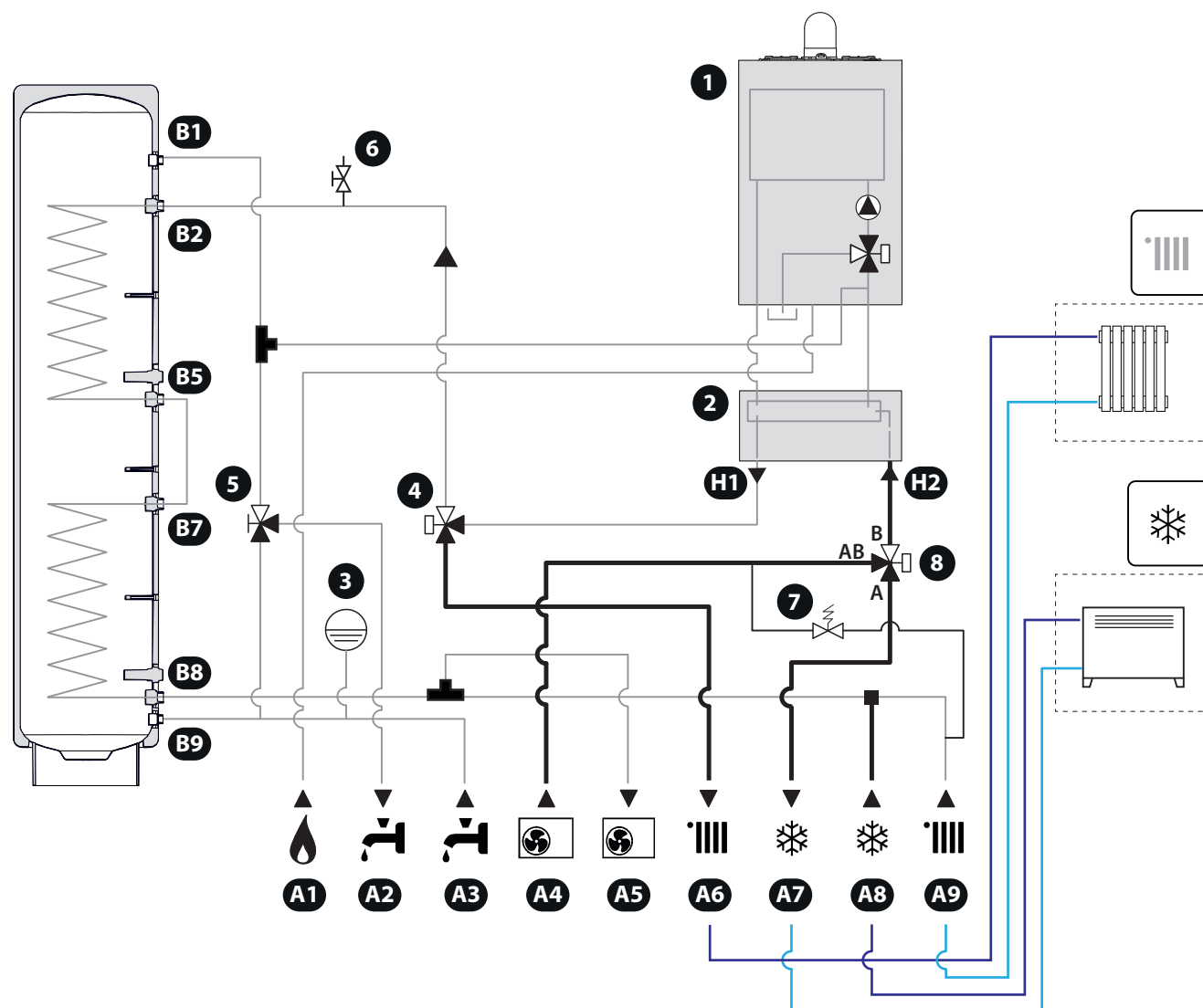
A1 Ingresso gas
A2 Mandata acqua calda sanitario
A3 Ingresso acqua calda sanitario
A4 Mandata dalla Pompa di calore
A5 Ritorno alla pompa di calore
A6 Mandata impianto riscaldamento/
raffrescamento
A9 Ritorno impianto riscaldamento/
raffrescamento

B1 Uscita acqua calda sanitaria
B2 Ingresso serpentino superiore
B5 Uscita serpentino superiore
B7 Ingresso serpentino inferiore
B8 Uscita serpentino inferiore
B9 Ingresso acqua fredda bollitore
H1 Mandata riscaldamento
H2 Mandata da pompa di calore

1 Caldaia
2 Modulo ibrido (**E**)
3 Vaso di espansione circuito sanitario (**B**)
4 Valvola deviatrice 3 vie ACS/Im-
pianto (**H**)
5 Valvola miscelatrice (**Y**)
6 Valvola di sfogo aria manuale (**C**)
7 Predisposizione per bypass
8 Valvola deviatrice 3 vie

Fig. 2

SCHEMA "B": IMPIANTO CON EMETTITORI RISCALDAMENTO E RAFFRESCAMENTO SEPARATI



A1 Ingresso gas
A2 Mandata acqua calda sanitario
A3 Ingresso acqua calda sanitario
A4 Mandata dalla Pompa di calore
A5 Ritorno alla pompa di calore
A6 Mandata impianto riscaldamento
A7 Mandata impianto raffrescamento
A8 Ritorno impianto raffrescamento
A9 Ritorno impianto riscaldamento

B1 Uscita acqua calda sanitaria
B2 Ingresso serpentino superiore
B5 Uscita serpentino superiore
B7 Ingresso serpentino inferiore
B8 Uscita serpentino inferiore
B9 Ingresso acqua fredda bollitore
H1 Mandata riscaldamento
H2 Mandata da pompa di calore

1 Caldaia
2 Modulo ibrido (E)
3 Vaso di espansione circuito sanitario (B)
4 Valvola deviatrice 3 vie ACS/Impianto (H)
5 Valvola miscelatrice (Y)
6 Valvola di sfogo aria manuale (C)
7 Predisposizione per bypass
8 Valvola deviatrice 3 vie

Fig. 3

Installazione componenti KIT - Impianto con emettitori unici (schema A)

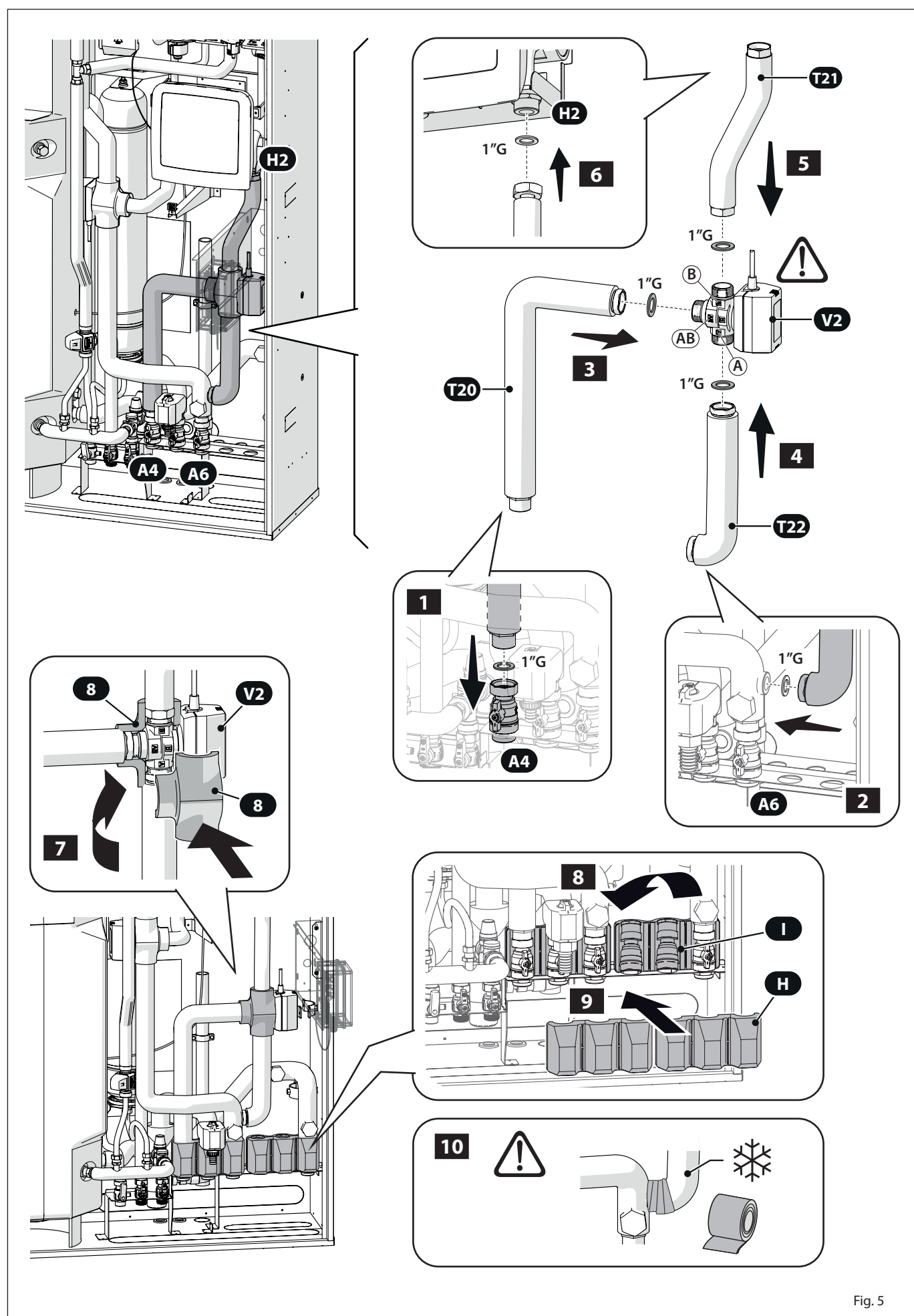


Fig. 5

Installazione componenti KIT - Impianto con emettitori separati (schema B)

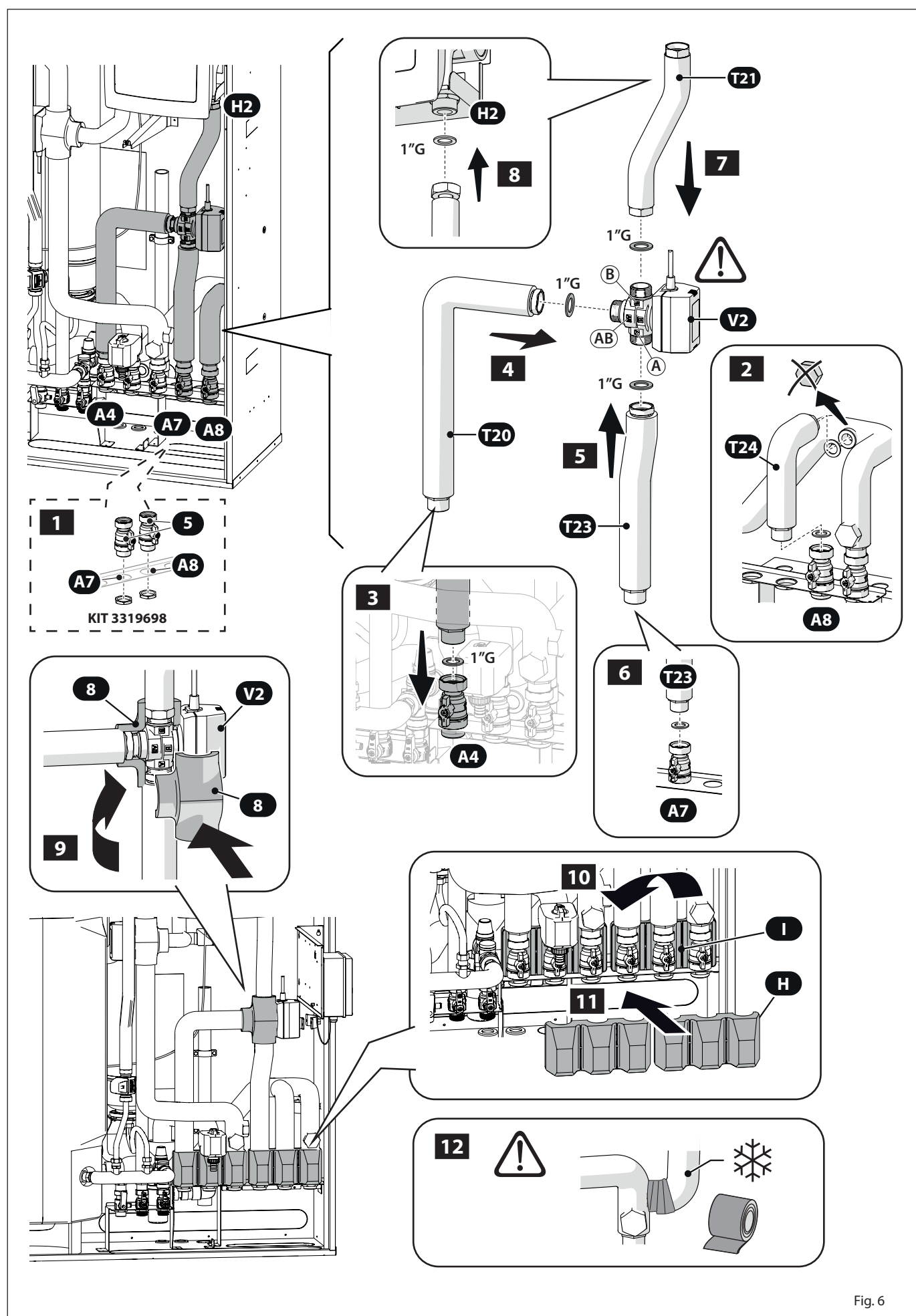
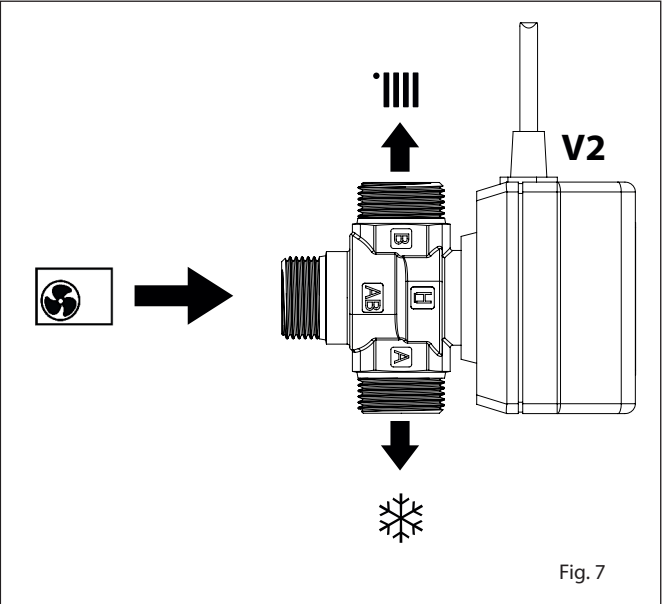


Fig. 6

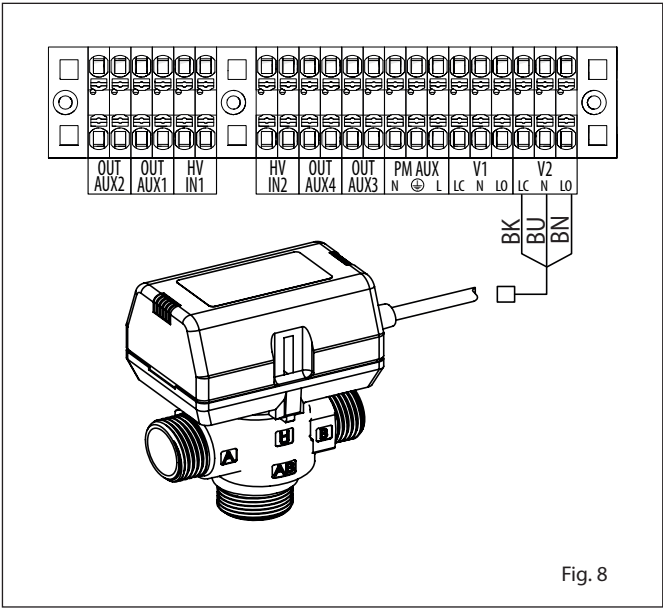
Collegamento idraulico valvola deviatrice

- 
- Per il corretto funzionamento dell’impianto, avere cura di collegare:
- la connessione AB della valvola alla mandata della pompa di calore
 - la connessione B verso l’impianto di riscaldamento (modulo ibrido)
 - la connessione A verso l’impianto di raffrescamento



Collegare il cavo di alimentazione della valvola deviatrice alla morsettiera di alta tensione posta all’interno del quadro elettrico del modulo ibrido come mostrato in figura. La valvola risulterà alimentata solo con pompa di calore attiva in raffrescamento.

- 
- Per il corretto funzionamento dell’impianto, avere cura di eseguire i collegamenti alla morsettiera come indicato nell’immagine sottostante



Parametri per impianto raffrescamento

MENU			DESCRIZIONE	IMPOSTAZIONI DI FABBRICA	IMPOSTAZIONE
1	8	0	Attivazione modalità raffrescamento	Attivo	Raffrescamento attivo
1	8	2	Comp Temp mandata PC raffrescamento	0 (°C)	Definire in base all’impianto *

* Definisce l’abbassamento del set point della temperatura di mandata della pompa di calore in fase raffrescamento, dovuta alle dispersioni termiche tra pompa di calore e impianto di raffrescamento.



per la regolazione della temperatura dell’impianto di raffrescamento, riferirsi al manuale fornito con il kit 3301806

**Ariston SpA**

Viale Aristide Merloni, 45
60044 Fabriano (AN) Italy
Tel. +39 0732 6011
Fax +39 0732 602331
www.ariston.com
info@ariston.com

**Chaffoteaux sas**

Viale Aristide Merloni, 45
60044 Fabriano (AN) Italy
Tel. +39 0732 6011
Fax +39 0732 602331
www.ariston.com

**ELCO GmbH**

Hohenzollernstr. 31
D -72379 Hechingen